RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC
1550 D'Estimauville Avenue
1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7
FAX pour soumissions: (418) 648-2209

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
BFC Bagotville, CP 380
CFB Bagotville, PO Box 380
Bâtiment 62, local 112
Building 62, Room 112
Alouette
Québec
G0V1A0

Title - Sujet Rétrocaveuse	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P301-140609/A	**Amendment No. - N° modif.** 001
Client Reference No. - N° de référence du client 5P301-140609	**Date** 2014-12-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-$BAL-002-16218	
File No. - N° de dossier BAP-4-37245 (002)	**CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME**
Solicitation Closes - L'invitation prend fin **at - à 02:00 PM** **on - le 2015-01-09**	**Time Zone** **Fuseau horaire** Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. **Plant-Usine:** ☐ **Destination:** ☑ **Other-Autre:** ☐	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Larouche, Denise	**Buyer Id - Id de l'acheteur** bal002
Telephone No. - N° de téléphone (418) 677-4000 (4137)	**FAX No. - N° de FAX** (418) 677-3288
Destination - of Goods, Services, and Construction: **Destination - des biens, services et construction:**	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	**Delivery Offered - Livraison proposée**
Vendor/Firm Name and Address **Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur** **Telephone No. - N° de téléphone** **Facsimile No. - N° de télécopieur**	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) **Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)** **Signature** **Date**	

Réponses aux questions de la présente demande de proposition:

Question 1 :
Pourriez-vous confirmer que vous désirez un moteur satisfaisant aux normes provisoires du groupe 4 conformément aux lois antipollution?

Réponse 1 :
Oui, c'est ce que nous voulons.

Question 2 :
Article 3
Accepteriez-vous une transmission de type AutoShift, à 5 vitesses en marche avant et 3 en marche arrière?

Réponse 2 :
Nous pourrions l'accepter, selon la proposition.

Question 3 :
Article 7
Qu'est-ce qu'un " pouce "?

Réponse 3 :
C'est un pouce hydraulique, un accessoire que l'on peut ajouter à l'excavatrice.

Question 4 :
Article 12
Quand vous dites " flanges ", voulez-vous dire " ailes avant "?

Réponse 4 :
Oui, c'est ce que nous voulons dire.

Question 5 :
Article 34
Qu'est-ce qu'un " pouce "?

Réponse 5 :
C'est un pouce hydraulique, un accessoire que l'on peut ajouter à l'excavatrice.

Question 6 :
Article 37
Puis-je savoir en détail ce qu'est un contrôle de présence du conducteur?

Réponse 6 :
Un système qui détecte la présence du conducteur.

Question 7 :
Article 38
Puis-je savoir en détail ce qu'est un système de démarrage sécuritaire?

Réponse 7 :
Un système qui permet le démarrage seulement lorsque le conducteur est présent.

Question 8 :

Section " Pièces jointes " et élément 2 de l'annexe B
Je comprends que vous désirez un manuel d'entretien en français et en anglais, que voulez-vous dire par " manuel "? Un manuel d'atelier ou un manuel de pièces?

Réponse 8 :
Un manuel d'atelier.

Question 9:
Art. 3
Transmission automatique à 5 vitesses : nous pouvons à 4 vitesses. Est ce acceptable?

Réponse 9 :
Non, la seule option acceptable est un minimum de 5 vitesses.

Question 10 :
Art. 21
12 volts à 120 Ampères : nous pouvons à 95 Ampères. Est ce acceptable?

Réponse 10 :
Non, le minimum acceptable est 12 volts à 120 Ampères.